



# FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

[www.qbz.gov.al](http://www.qbz.gov.al)

**Nr. 31**

**12 mars**

**2013**

## P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Ligj nr. 53/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime në ligjin nr. 7761, datë 19.10.1993 “Për parandalimin dhe luftimin e sëmundjeve ngjitëse”, të ndryshuar.....	1261
Ligj nr. 54/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9942, datë 26.6.2008 “Për parandalimin e çrregullimeve të shkaktuara nga pamjaftueshmëria e jodit në organizmin e njeriut”.....	1263
Ligj nr. 55/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9952, datë 14.7.2008 “Për parandalimin dhe kontrollin e HIV/AIDS-it”.....	1264
Ligj nr. 56/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 8876, datë 4.4.2002 “Për shëndetin riprodhues”, të ndryshuar.....	1265
Ligj nr. 57/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 8045, datë 7.12.1995 “Për ndërprerjen e shtatzënisë”.....	1266
Ligj nr. 58/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime në ligjin nr. 8528, datë 23.9.1999 “Për nxitjen dhe mbrojtjen e të ushqyerit me gj”.....	1268
Ligj nr. 59/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 9739, datë 21.5.2007 “Për shërbimin e transfuzionit të gjakut në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.....	1269
Ligj nr. 60/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 10 454, datë 21.7.2011 “Për transplantimin e indeve, të qelizave dhe të organeve në Republikën e Shqipërisë”.....	1270
Ligj nr. 61/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 44/2012, datë 19.4.2012 “Për shëndetin mendor”.....	1271

Ligj nr. 62/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9106, datë 17.7.2003 “Për shërbimin spitalor në Republikën e Shqipërisë”.....	1273
Ligj nr. 63/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa në ligjin nr. 8443, datë 21.1.1999 “Për vreshtarinë, verën dhe produktet e tjera që rrjedhin nga rrushi”, të ndryshuar...	1274
Ligj nr. 64/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 10 390, datë 3.3.2011 “Për plehrat e përdorimit për bimësinë”.....	1275
Ligj nr. 65/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 8691, datë 16.11.2000 “Për prodhimin dhe tregtimin e duhanit dhe të cigareve”, të ndryshuar.....	1276
Ligj nr. 66/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime në ligjin nr. 8702, datë 1.12.2000 “Për identifikimin dhe regjistrimin e kafshëve dhe të fermave blegtorale”.....	1278
Ligj nr. 67/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 10 416, datë 7.4.2011 “Për materialin mbjellës dhe shumëzues bimor”.....	1279
Ligj nr. 68/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime në ligjin nr. 8880, datë 15.4.2002 “Për të drejtat e seleksionerit të bimëve”, të ndryshuar.....	1281
Ligj nr. 69/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9244, datë 17.6.2004 “Për mbrojtjen e tokës bujqësore”.....	1282
Ligj nr. 70/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 10 465, datë 29.9.2011 “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”.....	1284
Ligj nr. 71/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9362, datë 24.3.2005 “Për shërbimin e mbrojtjes së bimëve”, të ndryshuar.....	1285
Ligj nr. 72/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9426, datë 6.10.2005 “Për mbarështimin e blegtorisë”, të ndryshuar.....	1287
Ligj nr. 73/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9441, datë 11.11.2005 “Për prodhimin, grumbullimin, përpunimin dhe tregtimin e qumështit dhe të produkteve me bazë qumështi”, të ndryshuar.....	1288
Ligj nr. 74/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9863, datë 28.1.2008 “Për ushqimin”, të ndryshuar.....	1289
Ligj nr. 75/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9707, datë 5.4.2007 “Për kontrollin shtetëror të veprimtarisë së import- eksportit të mallrave ushtarake dhe mallrave e teknologjive me përdorim të dyfishtë”, të ndryshuar.....	1293
Ligj nr. 76/2013 datë 14.2.2013	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9734, datë 14.5.2007 “Për turizmin”, të ndryshuar.....	1295
Ligj nr. 77/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 9048, datë 7.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”, të ndryshuar.....	1298

Ligj nr. 78/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 9380, datë 28.4.2005 “Për të drejtën e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me të”, të ndryshuar.....	1299
Ligj nr. 79/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 7829, datë 1.6.1994 “Për noterinë”, të ndryshuar.....	1302
Ligj nr. 80/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 10 031, datë 11.12.2008 “Për shërbimin përmbartimor gjyqësor privat”, të ndryshuar.....	1303
Ligj nr. 81/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa në ligjin nr. 10 385, datë 24.2.2011 “Për ndërmjetësimin në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve”.....	1304
Ligj nr. 82/2013 datë 14.2.2013	Për disa shtesa në ligjin nr. 9741, datë 21.5.2007 “Për arsimin e lartë në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.....	1305
Ligj nr. 83/2013 datë 14.2.2013	Për shfuqizimin e ligjit nr. 9595, datë 27.7.2006 “Për krijimin e Inspektoratit Qendror Teknik”.....	1306
Ligj nr. 84/2013 datë 14.2.2013	Për shfuqizimin e ligjit nr. 8411, datë 1.10.1998 “Për ushqimet e blegtorisë”, të ndryshuar.....	1307
Ligj nr. 85/2013 datë 14.2.2013	Për shfuqizimin e ligjit nr. 8739, datë 12.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës të pajisjeve nën presion”, të ndryshuar.....	1307

**LIGJ**  
**Nr. 53/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 7761, DATË 19.10.1993 “PËR PARANDALIMIN DHE  
LUFTIMIN E SËMUNDJEVE NGJITËSE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 7761, datë 19.10.1993 “Për parandalimin dhe luftimin e sëmundjeve ngjitëse”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

**Neni 1**

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Ministria e Shëndetësisë dhe e Mbrojtjes së Mjedisit” zëvendësohet me emërtimin “Ministria e Shëndetësisë”.

**Neni 2**

Neni 5 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 5**

1. Funkcionet e luftës kundër sëmundjeve ngjitëse realizohen nga struktura të specializuara në ministritë që mbulojnë fushat e shëndetësisë, mbrojtjes, bujqësisë, rendit publik, Institutin e Shëndetit Publik, Institutin e Kërkimeve Veterinare dhe Sigurisë Ushqimore dhe shërbime mjekësore të posaçme.

2. Inspektimi në fushën e mbuluar nga ky ligj kryhet nga inspektoratet që mbulojnë fushat përkatëse në:

- a) institucionet e shërbimit të kujdesit shëndetësor në të gjitha nivelet: publik dhe privat;
- b) strukturat e shërbimit të kujdesit shëndetësor në varësi të ministrive që mbulojnë fushat e shëndetësisë, mbrojtjes dhe rendit;
- c) sektorët, shtetëror ose privat, veprimtaritë e ndryshme të ushtruara nga persona fizikë ose juridikë, vendas apo të huaj, ku rrezikohet përhapja sëmundjeve ngjitëse.

3. Inspektimi në zbatim të këtij ligji kryhet në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

**Neni 3**

Neni 7 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 7**

Të gjitha strukturat e shërbimit të kujdesit shëndetësor kanë për detyrë:

- a) Të evidentojnë gjendjen e sëmundjeve ngjitëse në territorin që mbulojnë dhe të zbatojnë masat që përcaktohen në këtë ligj.



b) Të organizojnë shërbimin për luftën kundër sëmundjeve ngjitëse, bazuar në situatën epidemiologjike vendore, si dhe të zbatojnë udhërrëfyesit dhe protokollet e miratuara nga ministri që mbulon shëndetësinë për imunizimin e popullsisë, mjekimin dhe mbikëqyrjen e sëmundjeve ngjitëse.

c) Të informojnë rregullisht për rastet e sëmundjeve ngjitëse dhe mbulesën vaksinale në shërbimet përkatëse epidemiologjike.

ç) Të bashkëpunojnë me shërbimet e specializuara të shëndetit mjedisor dhe të luftës kundër sëmundjeve ngjitëse në nivel vendor, me shërbimin veterinar, me organet e pushtetit vendor dhe me organizata joqeveritare për përmirësimin e kushteve higjieno-shëndetësore të mjedisit familjar dhe atij komunitar dhe për ngritjen e nivelit të njohurive shëndetësore të popullatës.”.

#### Neni 4

Neni 29 ndryshohet si më poshtë:

#### “Neni 29

Shkeljet e mëposhtme, kur nuk përbëjnë vepër penale, përbëjnë kundërvajtje administrative:

1. Mosdenoncimi, mosregjistrimi i sëmundjeve ngjitëse, mosraportimi i tyre dhe i vaksinimeve dënohen me gjobë nga 20 000 – 50 000 lekë.

2. Mosmarrja e masave në vatrat e infeksionit, si anketimi, shtrimi në spital, kur është përcaktuar i detyrueshëm, largimi nga kolektiviteti (çerdhe, kopsht, shkollë, azil, spital etj.), dezinfektimi, dezinfektimi, deratizimi, vaksinimi, mjekimi profilaktik e observimi, dënohen me gjobë nga 50 000 – 100 000 lekë.

3. Moszbatimi i kalendarit të vaksinimit të detyrueshëm, mosregjistrimi i personave që duhen vaksinuar, mosmbajtja në kushtet e “zinxhirit të ftohtë” të vaksinave, falsifikimi dhe korrigjimi i dokumenteve të vaksinimit dënohen me gjobë nga 50 000 - 150 000 lekë.

4. Moskryerja e analizave laboratorike, diagnostikuese, profilaktike dhe të rikontrollit dënohet me gjobë nga 50 000 – 100 000 lekë.

5. Përdorimi i pajisjeve dhe materialeve mjekësore të pasterilizuara dënohet me gjobë nga 50 000 - 200 000 lekë.

6. Dënimi me gjobë i dhënë në zbatim të këtij ligji është dënim administrativ kryesor.”.

#### Neni 5

Neni 31 ndryshohet si më poshtë:

#### “Neni 31

#### **Ankimi dhe ekzekutimi**

1. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

2. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

#### Neni 6

Nenet 6, 19, 20 dhe 30 shfuqizohen.

#### Neni 7

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8012, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ  
Nr. 54/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9942, DATË 26.6.2008 “PËR  
PARANDALIMIN E ÇRREGULLIMEVE TË SHKAKTUARA NGA PAMJAFTUESHMËRIA E  
JODIT NË ORGANIZMIN E NJERIUT”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9942, datë 26.6.2008 “Për parandalimin e çrregullimeve të shkaktuara nga pamjaftueshmëria e jodit në organizmin e njeriut”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

**Neni 1**

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Inspektorati Sanitar Shtetëror” zëvendësohet me emërtimin “Inspektorati që mbulon fushën e shëndetit”.

**Neni 2**

Pas nenit 13 shtohet neni 13/1 me këtë përmbajtje:

**“Neni 13/1  
Inspektimi**

Inspektimi për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore që burojnë nga ky ligj kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.”.

**Neni 3**

Në nenin 18 bëhet ky ndryshim:

1. Pas pikës 1 shtohet pika 1/1 me këtë përmbajtje:

“1/1 Masa e gjobës është dënim kryesor, kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues, kur jepet njëkohësisht me masën e bllokimit të mallit.”.



Neni 4

Neni 20 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 20

**Ankimi dhe ekzekutimi**

1. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.
2. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 5

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8013, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 55/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA NË LIGJIN NR. 9952, DATË 14.07.2008 “PËR  
PARANDALIMIN DHE KONTROLLIN E HIV/AIDS-IT”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9952, datë 14.7.2008 “Për parandalimin dhe kontrollin e HIV/AIDS-it”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Pas nenit 7 shtohet neni 7/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 7/1

**Inspektimi**

Inspektimi për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore që burojnë nga ky ligj kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.”.

Neni 2

Në nenin 45 bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

1. Pika 2 ndryshohet si më poshtë:  
“2. Autoriteti përgjegjës për vënien dhe ekzekutimin e gjobës është inspektorati që mbulon fushën e shëndetit.”.
2. Pika 3 ndryshohet si më poshtë:  
“3. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.
3. Pas pikës 3 shtohet pikat 4 me këtë përmbajtje:  
“4. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 3

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8014, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 56/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 8876, DATË 4.4.2002 “PËR  
SHËNDETIN RIPRODHUES”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8876, datë 4.4.2002 “Për shëndetin riprodhues”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Në nenin 42, pika 1 ndryshohet si më poshtë:

- “1. Shkeljet e rregullave të parashikuara në këtë ligj, kur nuk përbëjnë veprë penale, përbëjnë kundërvajtje administrative dhe dënohen si më poshtë:
  - a) për ushtrim profesioni në fushën e shëndetit riprodhues nga mjekët e këtij specialiteti pa licencë, me gjobë nga 25 000 deri në 100 000 lekë;





b) për funksionimin e institucioneve shëndetësore private pa licencë në fushën e shëndetit riprodhues, me gjobë nga 50 000 deri në 1 000 000 lekë.”.

#### Neni 2

Në nenin 42, pas pikës 2 shtohen pikat 3, 4, 5 dhe 6 me këtë përmbajtje:

“3. Masa e gjobës është dënim kryesor kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues kur jepet njëkohësisht me masat e parashikuara në pikën 2.

4. Inspektimi për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore që burojnë nga ky ligj kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

5. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

6. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

#### Neni 3

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

#### Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8015, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

#### **LIGJ**

**Nr. 57/2013**

#### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 8045, DATË 7.12.1995 “PËR NDËRPRERJEN E SHTATZËNISË”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

#### **KUVENDI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8045, datë 7.12.1995 “Për ndërprerjen e shtatzënisë”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

#### Neni 1

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Ministria e Shëndetësisë dhe e Mbrojtjes së Mjedisit” zëvendësohet me emërtimin “Ministria e Shëndetësisë”.

Neni 2

Në nenin 17, fjalia e fundit ndryshohet si më poshtë:  
“Gjobat vendosen nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit.”.

Neni 3

Pas nenit 17 shtohet neni 17/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 17/1  
**Inspektimi**

Inspektimi për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore që burojnë nga ky ligj kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

Neni 4

Neni 18 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 18

1. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.
2. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 5

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8016, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**



**LIGJ**  
**Nr. 58/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8528, DATË 23.9.1999 “PËR NXITJEN DHE MBROJTJEN E TË USHQYERIT ME GJI”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8528, datë 23.9.1999 “Për nxitjen dhe mbrojtjen e të ushqyerit me gji”, bëhen këto ndryshime:

**Neni 1**

Në nenin 12, fjalia e dytë ndryshohet si më poshtë:

“Inspektimi për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore që burojnë nga ky ligj kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

**Neni 2**

Në nenin 13, paragrafët pas shkronjës “d” ndryshohen si më poshtë:

“Për shkelje të nenit 9, në rast përsëritjeje, propozohet heqja e licencës.

Masa e gjobës është dënim kryesor kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues kur jepet njëkohësisht me masën e heqjes së licencës.

Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

**Neni 3**

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

**Neni 4**

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8017, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 59/2013**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 9739, DATË 21.5.2007 “PËR SHËRBIMIN E TRANSFUZIONIT TË GJAKUT NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9739, datë 21.5.2007 “Për shërbimin e transfuzionit të gjakut në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

**Neni 1**

Në nenin 12, pas pikës 2 shtohet pika 3 me këtë përmbajtje:

“3. Instituti i Shëndetit Publik monitoron zbatimin e rregullave të cilësisë dhe sigurisë së gjakut e të produkteve të tij.”.

**Neni 2**

Neni 23 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 23**

**Inspektimi i strukturave të shërbimit të transfuzionit**

Inspektimi i strukturave të shërbimit të transfuzionit kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

**Neni 3**

Në nenin 24, pika 3 shfuqizohet.

**Neni 4**

Në nenin 26 bëhen këto ndryshime e shtesa:

1. Paragrafi i fundit shfuqizohet.

2. Pas pikës 3 shtohen pikat 4, 5 dhe 6 me këtë përmbajtje:

“4. Dënimi me gjobë është dënim kryesor kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues kur jepet njëkohësisht me masën e heqjes së të drejtës së ushtrimit të profesionit dhe mbylljen e veprimtarisë.

5. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

6. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.



Neni 5  
**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8018, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 60/2013**

**PËR DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 10 454, DATË 21.7.2011 “PËR  
TRANSPLANTIMIN E INDEVE, TË QELIZAVE DHE TË ORGANEVE NË REPUBLIKËN E  
SHQIPËRISË”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 10 454, datë 21.7.2011 “Për transplantimin e indeve, të qelizave dhe të organeve në Republikën e Shqipërisë”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Në nenin 9 pika 1, pas fjalës “shëndetësore” shtohet fjala “publike”.

Neni 2

Në nenin 21, pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Heqja e organit apo indit nga një person që nuk jeton mund të realizohet vetëm në rastin kur vdekja provohet në përputhje me kriteret mjekësore, të miratuara me vendim të Këshillit të Ministrave.”.

Neni 3

Neni 30 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 30  
**Inspektimi**

Inspektimi i strukturave shëndetësore të transplantimit kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

Neni 4

Në nenin 34 bëhen këto ndryshime e shtesa:

1. Pika 3 ndryshohet si më poshtë:

“3. Autoriteti përgjegjës për vënien dhe ekzekutimin e gjobës është Inspektorati që mbulon fushën e shëndetit.”.

2. Pika 4 shfuqizohet.

3. Pas pikës 3 shtohen pikat 4, 5 dhe 6 me këtë përmbajtje:

“4. Dënimi me gjobë është dënim kryesor kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues kur jepet njëkohësisht me masën e heqjes së të drejtës së ushtrimit të profesionit dhe revokim të titullit të strukturës përkatëse, sipas legjislacionit në fuqi.

5. Ankimi ndaj vendimit të inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

6. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 5

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8019, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 61/2013**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 44/2012, DATË 19.4.2012 “PËR  
SHËNDETIN MENDOR”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr. 44/2012, datë 19.4.2012 “Për shëndetin mendor”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:



## Neni 1

Pas nenit 31 shtohet neni 31/1 me këtë përmbajtje:

### “Neni 31/1 **Inspektimi**

Inspektimi i strukturave shëndetësore të shëndetit mendor kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

## Neni 2

Në nenin 34 bëhen këto ndryshime e shtesa:

1. Fjala e parë e pikës 2 ndryshohet si më poshtë:  
“2. Autoriteti përgjegjës për vënien dhe ekzekutimin e gjobës është inspektorati që mbulon fushën e shëndetit.”.
2. Pika 3 shfuqizohet.
3. Pas pikës 2 shtohen pikat 3, 4 dhe 5 me këtë përmbajtje:  
“3. Dënimi me gjobë është dënim kryesor, kur parashikohet si dënim më vete dhe dënim plotësues, kur jepet njëkohësisht me masën e heqjes së të drejtës së ushtrimit të profesionit.
4. Ankimi ndaj vendimit të Inspektoratit bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.
5. Ekzekutimi i vendimeve bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

## Neni 3

### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrorë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

## Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8020, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 62/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9106, DATË 17.7.2003 “PËR  
SHËRBIMIN SPITALOR NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9106, datë 17.7.2003 “Për shërbimin spitalor në Republikën e Shqipërisë”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

**Neni 1**

Neni 22 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 22**

**Mbikëqyrja, kontrolli dhe inspektimi**

1. Ministria e Shëndetësisë, duke respektuar detyrat dhe përgjegjësitë e autoritetit spitalor të qarkut, ushtron mbikëqyrje dhe kontroll mbi autoritetin spitalor të qarkut për cilësinë e shërbimeve në spitale, si dhe kontroll ekonomik-financiar për pjesën e buxhetit që financon.

2. Kontrolli mbi kontratat me institucionet e ndryshme dhe mbi marrëveshjet me sigurimet shoqërore ushtrohet sipas detyrimeve të përcaktuara në vetë kontratat ose marrëveshjet.

3. Inspektimi për respektimin e kërkesave ligjore në fushën e shëndetit publik nga spitalet publike dhe jopublike kryhet nga inspektorati që mbulon fushën e shëndetit në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

**Neni 2**

Në nenin 51, pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Procedurat për vendosjen e dënimit administrativ me gjobë dhe ankimin rregullohen në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

**Neni 3**

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

**Neni 4**

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratur në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8021, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**





**LIGJ**  
**Nr. 63/2013**

**PËR DISA SHTESA NË LIGJIN NR. 8443, DATË 21.1.1999 “PËR VRESHTARINË, VERËN  
DHE PRODUKTET E TJERA QË RRJEDHIN NGA RRUSHI”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8443, datë 21.1.1999 “Për vreshtarinë, verën dhe produktet e tjera që rrjedhin nga rrushi”, të ndryshuar, bëhen shtesat si më poshtë:

**Neni 1**

Në nenin 33, pas shkronjës “e” shtohen dy paragrafë me këtë përmbajtje:

“Masa administrative e gjobës është dënim kryesor, ndërsa masat e bllokimit dhe asgjësimit janë dënime plotësuese.

Kundër vendimit të Inspektorit të Autoritetit Kombëtar të Ushqimit mund të bëhet ankim, në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

**Neni 2**

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrijë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

**Neni 3**

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8022, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 64/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 10 390, DATË 3.3.2011 “PËR  
PLEHRAT E PËRDORIMIT PËR BIMËSINË”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 10 390, datë 3.3.2011 “Për plehrat e përdorimit për bimësinë”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

**Neni 1**

Në nenin 12, pika 1 shfuqizohet.

**Neni 2**

Në nenin 20 bëhen ndryshimet si më poshtë:

1. Pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Inspektorët e Autoritetit Kombëtar të Ushqimit, gjatë ushtrimit të detyrave të tyre, duhet të identifikohen me kartën e inspektorit, të lëshuar në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

2. Pika 3 shfuqizohet.

**Neni 3**

Në nenin 24, pas paragrafit të fundit shtohet pika 3 me këtë përmbajtje:

“3. Masa me gjobë, sipas këtij neni, është dënim kryesor, ndërsa masa e detyrimit të kthimit të plehut në vendin e origjinës, sipas shkronjës “d” të këtij neni, është dënim plotësues.”.

**Neni 4**

Neni 25 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 25

**Procedura e kundërvajtjes administrative**

1. Të drejtën e dhënies së masës administrative, siç është parashikuar në nenin 24 të këtij ligji, e ka inspektori.

2. Kundër vendimit të inspektorit mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

**Neni 5**

Neni 26 ndryshohet si më poshtë:



“Neni 26

**Ekzekutimi i vendimit**

Ekzekutimi i vendimit bëhet sipas legjislacionit në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 6

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8023, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 65/2013**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8691, DATË 16.11.2000 “PËR  
PRODHIMIN DHE TREGTIMIN E DUHANIT DHE TË CIGAREVE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8691, datë 16.11.2000 “Për prodhimin dhe tregtimin e duhanit dhe të cigareve”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Në nenin 21, pas pikës 4 shtohen pikat 5 dhe 6 me këtë përmbajtje:

“5. Inspektimi i zbatimit të kërkesave të detyrueshme, sipas këtij ligji dhe akteve nënligjore në zbatim të tij, është në kompetencën e Autoritetit Kombëtar të Ushqimit.

6. Inspektimi kryhet sipas ligjit nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, përveç se kur parashikohet shprehimisht ndryshe në këtë ligj.”.

Neni 2

Neni 22 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 22

Kur nuk përbëjnë vepra penale, shkeljet e mëposhtme, të kryera nga një person fizik ose juridik, janë kundërvajtje administrative dhe dënohen me gjobë si më poshtë:

a) Tregtimi i duhanit të papërpunuar nga subjekte, në kundërshtim me nenin 12 të këtij ligji, dënohet me gjobë në masën nga 20 mijë deri në një milion lekë, me sekuestrimin e sasisë së duhanit si dhe/ose me propozimin drejtuar ministrit, për heqjen e licencës përkatëse.

b) Prodhimi i produkteve të duhanit, në kundërshtim me kërkesat e nenit 14 të këtij ligji, dënohet me gjobë në masën 10 mijë deri në 300 mijë lekë dhe me sekuestrimin e makinerive, të pajisjeve, të lëndës së parë, të materialeve ndihmëse dhe të prodhimit të gatshëm.

c) Tregtimi i produktit të duhanit, në kundërshtim me kërkesat e nenit 19 të këtij ligji, dënohet me gjobë në masën nga 5 mijë deri në 20 mijë lekë dhe sekuestrimin e produkteve të duhanit.

c/1) Tregtimi i produkteve të duhanit në kundërshtim me kërkesat e neneve 19/a, 19/b dhe 19/c të këtij ligji në territorin e Republikës së Shqipërisë dënohet me konfiskimin dhe shkatërrimin e produkteve të duhanit.

ç) Reklama e tregtimit të duhanit, në kundërshtim me kërkesat e parashikuara në nenin 20 të këtij ligji, dënohet me gjobë në masën 200 mijë lekë deri në një milion lekë dhe heqjen e reklamave.

Masa e gjobës, në zbatim të këtij neni, është dënim kryesor. Masa e sekuestrimit të sasisë, heqjes së licencës përkatëse, sekuestrimin e makinerive, të pajisjeve, të lëndës së parë, të materialeve ndihmëse dhe të prodhimit të gatshëm, sekuestrimin e produkteve të duhanit dhe/ose heqjes e lejes përkatëse, si dhe masat e heqjes së reklamave, të parashikuara në shkronjat “a”, “b”, “c”, “c/1” dhe “ç” të këtij neni, janë dënime plotësuese.”.

Neni 3

Në nenin 23, pika 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Dënimet dhe masat administrative vendosen nga inspektori i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit, që mbulon fushën përkatëse, në përputhje me ligjin për inspektimin. Shqyrtimi, marrja e vendimit nga inspektori dhe ankimi ndaj tij bëhet në përputhje me ligjin për inspektimin.

Ekzekutimi i vendimit bëhet në përputhje me legjislacionin në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 4

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8024, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**



**LIGJ**  
**Nr. 66/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8702, DATË 1.12.2000 “PËR IDENTIFIKIMIN DHE  
REGJISTRIMIN E KAFSHËVE DHE TË FERMAVE BLEGTORALE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8702, datë 1.12.2000 “Për identifikimin dhe regjistrimin e kafshëve dhe të fermave blegtorale”, bëhen këto ndryshime:

**Neni 1**

Neni 7 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 7

Organ kontrolli është veterinari zyrtar, në përputhje me legjislacionin në fuqi “Për Shërbimin Veterinar”.”.

**Neni 2**

Neni 9 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 9

Për kundërvajtjet administrative, të parashikuara në nenin 8 të këtij ligji, veterinari zyrtar vendos dënimin kryesor me gjobë, në përputhje me procedurat e parashikuara në ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë” si më poshtë:

a) Për shkeljet e parashikuara në nenin 8 shkronjat “a”, “c” dhe “ç” jepen gjoba nga 5 000 deri në 10 000 lekë.

b) Për shkeljet e parashikuara në nenin 8 shkronja “b” jepen gjoba nga 3 000 deri në 5 000 lekë.”.

**Neni 3**

Neni 10 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 10

Ndaj vendimit të veterinarit zyrtar mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.

Ekzekutimi i masës administrative bëhet në favor të Buxhetit të Shtetit, në përputhje me legjislacionin në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 4  
**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8025, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 67/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA NË LIGJIN NR. 10 416, DATË 7.4.2011 “PËR  
MATERIALIN MBJELLËS DHE SHUMËZUES BIMOR”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 10 416, datë 7.4.2011 “Për materialin mbjellës dhe shumëzues bimor”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Në nenin 3, pikat 6 dhe 7 ndryshohen si më poshtë:

“6. “Inspektim” është çdo lloj kontrolli i kryer nga Autoriteti Kombëtar i Ushqimit, për të verifikuar respektimin e kërkesave ligjore të detyrueshme, sipas këtij ligji.

7. “Inspektor” është punonjësi i inspektoratit që mbulon fushën përkatëse pranë Autoritetit Kombëtar të Ushqimit, i ngarkuar për kontrollin e zbatimit të këtij ligji.”.

Neni 2

Në nenin 13, bëhen ndryshimet si më poshtë:

1. Pikat 1 dhe 4 ndryshohen si më poshtë:

“1. Inspektimi i subjekteve përkatëse, sipas këtij ligji, bëhet jo më pak se 2 herë në vit nga inspektorët e Autoritetit Kombëtar të Ushqimit. Nëse nga kontrolli rezulton se furnizuesi nuk ka plotësuar detyrimet e përcaktuara, inspektori urdhëron plotësimin e tyre brenda një afati kohor, por jo më shumë se 15 ditë.



4. Procedura e inspektimit zhvillohet në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

2. Në pikën 6, fjalët “Metodika e inspektimit” hiqen.

### Neni 3

Në nenin 21, pika 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Materiali mbjellës dhe shumëzues bimor, i certifikuar dhe i etiketuar zyrtarisht, me kërkesë të furnizuesit, mund të riambalazhohet dhe të rietiketohe zyrtarisht, kur shikohet e nevojshme nga inspektori i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit. Sipas kërkesës së furnizuesit, etiketat e reja zyrtare lëshohen nga ESHFF-ja dhe etiketimi mund të zbatohet prej këtij enti, me kusht që materiali mbjellës dhe shumëzues bimor të vazhdojë të plotësojë kushtet për certifikim zyrtar.”.

### Neni 4

Në nenin 41 pika 1, shkronja “e” ndryshohet si më poshtë:

“e) të verifikojë dhe të analizojë mostrat e materialit mbjellës dhe shumëzues bimor të importuar, të sjella nga inspektorati që mbulon fushën përkatëse pranë Autoritetit Kombëtar të Ushqimit.”.

### Neni 5

Në nenin 42 bëhen ndryshimet si më poshtë:

1. Paragrafi i parë i pikës 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Detyrat e Inspektoratit të Autoritetit Kombëtar të Ushqimit për realizimin e qëllimit të këtij ligji janë si më poshtë:”

2. Pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Inspektorati i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit, për zbatimin e masave administrative dhe kryerjen e detyrës, bashkëpunon me Policinë e Shtetit, me strukturat përgjegjëse të Drejtorisë së Përgjithshme të Doganave dhe të Drejtorisë së Përgjithshme të Tatimeve.”.

### Neni 6

Në nenin 43 bëhen ndryshimet dhe shtesa si më poshtë:

1. Shkronjat “c” dhe “dh” ndryshohen si më poshtë:

“c) propozon për ndalimin përkohësisht të zbatimit të veprimtarive të furnizuesit, nëse furnizuesi ka shkelur kushtet për licencim, ose propozon që AKU-ja t’i kërkojë pranë ministrit heqjen e licencës për rastet kur detyrat e lëna nga ai nuk janë zbatuar për më shumë se dy herë;”.

“dh) i propozon drejtuesit të AKU-së t’i kërkojë pranë Entit Shtetëror të Farave dhe Fidanëve ndërprerjen e kontratave të shërbimeve të lidhura sipas pikës “d” të nenit 41, nëse nuk janë përmbushur detyrimet e përcaktuara ose ato nuk janë zbatuar sipas përcaktimeve kontraktore;”.

2. Pas shkronjës “e” shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Masa e propozimit për heqjen e licencës dhe e ndalimit përkohësisht të tregtimit të materialit mbjellës, të parashikuara në shkronjat “c” dhe “ç” të këtij neni, janë dënime plotësuese. Masat e tjera të parashikuara në këtë nen janë dënime kryesore.”.

### Neni 7

Në nenin 54 bëhet ndryshimi dhe shtesa si më poshtë:

1. Në pikën 6, shkronja “b” ndryshohet si më poshtë:

“b) në rastet kur furnizuesi nuk plotëson detyrat e lëna nga inspektori në më shumë se dy herë, AKU-ja i propozon ministrit, heqjen e licencës së furnizuesit.”.

2. Pas pikës 9 shtohet pika 10 me këtë përmbajtje:

“10. Gjoha dhe masat e parashikuara në shkronjën “a” të pikave 5 dhe 6 të këtij neni, janë dënime kryesore. Ndërsa masat ndëshkuese të tjera, të parashikuara në këtë nen, janë dënime plotësuese.”.

Neni 8

Neni 55 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 55

**Procedura e kundërvajtjes administrative**

1. Të drejtën e dhënies së masës administrative, siç është përcaktuar në nenin 54 të këtij ligji, e kanë inspektorët e Autoritetit Kombëtar të Ushqimit.

2. Kundër vendimit të inspektorit mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

Neni 9

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 10

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8026, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 68/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8880, DATË 15.4.2002 “PËR TË DREJTAT E  
SELEKSIONERIT TË BIMËVE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 8880, datë 15.4.2002 “Për të drejtat e seleksionerit të bimëve”, të ndryshuar, bëhet ky ndryshim:





## Neni 1

Neni 38 ndryshohet si më poshtë:

### “Neni 38

1. Shkeljet e parashikuara në shkronjat “a” dhe “b” të nenit 36 të këtij ligji, kur nuk përbëjnë vepër penale, dënohen me dënim kryesor me gjobë nga 50 000 deri në 150 000 lekë nga inspektori i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit.

2. Në rast përsëritjeje të këtyre shkeljeve, vendoset dyfishi i gjobës maksimale.

3. Inspektimi në zbatim të këtij ligji dhe vendosja e dënimit administrativ bëhen në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

4. Procedurat e ekzekutimit të gjobës bëhen në përputhje me legjislacionin në fuqi për kundërvajtjet administrative.

5. Gjjobat e vjela kalojnë 60 për qind në Buxhetin e Shtetit dhe 40 për qind te zotëruesi i patentës.”.

## Neni 2

### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

## Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8027, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

## **LIGJ**

**Nr. 69/2013**

### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9244, DATË 17.6.2004 “PËR MBROJTJEN E TOKËS BUJQËSORE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

### **KUVENDI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9244, datë 17.6.2004 “Për mbrojtjen e tokës bujqësore”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Inspektorati Shtetëror i Mbrojtjes së Tokës (ISRMT)” zëvendësohet me emërtimin “Inspektorati i Mbrojtjes së Tokës”.

Neni 2

Pas nenit 4 shtohet neni 4/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 4/1  
**Inspektimi**

Inspektimi në zbatim të këtij ligji bëhet nga inspektoratet e përcaktuara në nenin 4, të këtij ligji, në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

Neni 3

Neni 29 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 29  
**Dënimet**

Për kundërvajtjet administrative, të parashikuara në nenin 28 të këtij ligji, inspektori i inspektoratit të mbrojtjes së tokës në këshillin e qarkut, jep dënim kryesor me gjobë nga 50 mijë deri në 500 mijë lekë.”.

Neni 4

Neni 30 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 30  
**Ankimi**

Kundër vendimit të inspektorit të inspektoratit të mbrojtjes së tokës në këshillin e qarkut mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

Neni 5

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8028, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**



**LIGJ**  
**Nr. 70/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 10 465, DATË 29.9.2011 “PËR SHËRBIMIN VETERINAR NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 10 465, datë 29.9.2011 “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

**Neni 1**

Në nenin 4, pika 44 ndryshohet si më poshtë:

“44. “Kontroll zyrtar” është monitorimi, mbikëqyrja dhe inspektimi që kryen autoriteti kompetent përkatës, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, për të verifikuar përputhshmërinë me legjislacionin veterinar.”.

**Neni 2**

Në nenin 82, pas pikës 5 shtohet pika 6 me këtë përmbajtje:

“6. Zbatimi i kufizimeve të parashikuara në paragrafin e parë bëhet sipas afateve kohore të përcaktuara me vendim të Këshillit të Ministrave.”.

**Neni 3**

Në nenin 134, pika 3 shfuqizohet.

**Neni 4**

Pas nenit 134 shtohet neni 134/1 me këtë përmbajtje:

**“Neni 134/1**

**Dënimet dhe masat e tjera**

Gjyba është dënim kryesor, ndërsa masat e tjera të parashikuara në këtë ligj klasifikohen me arsytim nga vetë Veterinari Zyrtar Shtetëror, sipas nevojave të rastit në masa profilaktike, masa urgjente apo dënime plotësuese.”.

**Neni 5**

Neni 135 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 135**

**Ankimi**

Kundër vendimit të Veterinarit Zyrtar Shtetëror mund të bëhet ankim administrativ, në përputhje me ligjin për inspektimin në Komisionin e Apelit. Organizimi dhe funksionimi i këtij organi kolegjal përcaktohen, me vendim të autoritetit kompetent të përcaktuar në këtë ligj.

Kundër vendimit të Komisionit të Apelit mund të bëhet ankim në gjykatën kompetente, në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

Neni 6

Në nenin 136 pika 1 shtohen fjalët “nenit 82 pika 6”.

Neni 7

### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8029, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

## **LIGJ**

**Nr. 71/2013**

### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA NË LIGJIN NR. 9362, DATË 24.3.2005 “PËR SHËRBIMIN E MBROJTJES SË BIMËVE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

## **KUVENDI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9362, datë 24.3.2005 “Për shërbimin e mbrojtjes së bimëve”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Inspektorati i Mbrojtjes së Bimëve dhe të Karantinës” zëvendësohet me emërtimin “Autoriteti Kombëtar i Ushqimit”.

Neni 2

Në nenin 2, pika 15 ndryshohet si më poshtë:

“15. “Inspektim” është çdo formë kontrolli e kryer për të verifikuar respektimin e kërkesave ligjore, sipas këtij ligji, i kryer nga Autoriteti Kombëtar i Ushqimit në përputhje me këtë ligj dhe me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.



### Neni 3

Në nenin 4, pika 2 shfuqizohet.

### Neni 4

Në nenin 28 bëhet ndryshimi dhe shtesa si më poshtë:

1. Pika 6 ndryshohet si më poshtë:

“6. Në rast përsëritjeje të kundërvajtjeve administrative, të parashikuara në pikat 8 e 9 të nenit 27 të këtij ligji, subjektit i jepet dënim me gjobë 50 000 lekë, si dhe i propozohet ministrit heqja e licencës përkatëse.”.

2. Pas pikës 6 shtohet pika 7 me këtë përmbajtje:

“7. Gjoha është dënim kryesor, masa e kthimit të PMB-së, e heqjes së të drejtës së importimit ose tregtimit të parashikuar në këtë nen janë dënime plotësuese dhe masat e bllokimit e parashikuara në nenin 18 të këtij ligji janë masa urgjente.”.

### Neni 5

Neni 29 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 29

#### **Procedurat e kundërvajtjes administrative**

1. Të drejtën e dhënies së masës administrative, siç është përcaktuar në nenin 27, e ka inspektori i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit.

2. Kundër vendimit të inspektorit mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

### Neni 6

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

### Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8030, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 72/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9426, DATË 6.10.2005 “PËR  
MBARËSHTIMIN E BLEGTORISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9426, datë 6.10.2005 “Për mbarështimin e blegtorisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

**Neni 1**

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Inspektorati Zooteknik” zëvendësohet me emërtimin “Shërbimi Zooteknik”.

**Neni 2**

Në nenin 3, pas pikës 64 shtohet pika 65 me këtë përmbajtje:

“65. Kontroll zyrtar në fushën e zooteknisë” është çdo formë kontrolli për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore, sipas legjislacionit zooteknik, e kryer nga autoriteti kompetent përkatës, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

**Neni 3**

Neni 68 ndryshohet si më poshtë:

**“Neni 68**

**Organet e kontrollit që mbulojnë fushën e zooteknisë**

1. Shërbimi zooteknik siguron kontrollin për plotësimin e kushteve për mbarështimin e qëndrueshëm të kafshëve të fermës, përmirësimin racor dhe të ushqyerit të kafshëve dhe tregtimin e materialeve racore.

2. Shërbimi zooteknik është pjesë e shërbimit veterinar.”.

**Neni 4**

Në nenin 69 fjalët “Inspektori i zooteknisë” zëvendësohen me fjalët “Zootekniku zyrtar”.

**Neni 5**

Në nenin 70 bëhen ndryshimet si më poshtë:

1. Fjalët “Inspektori i zooteknisë” zëvendësohen me fjalët “Zootekniku zyrtar”.

2. Pas shkronjës “h” shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:



“Masat përmirësuese, të parashikuara në këtë ligj, mund të vlerësohen nga vetë zootekniku zyrtar, sipas nevojave të rastit, si masa urgjente ose dënime plotësuese.”.

Neni 6

Në nenin 90 pika 1, para fjalëve “me gjobë” shtohen fjalët “me dënim kryesor”.

Neni 7

Neni 91 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 91

#### **Procedura e dhënies së masës administrative**

1. Të drejtën e dhënies së masës administrative e ka zootekniku zyrtar që mbulon fushën e zooteknisë.
2. Kundër vendimit të zooteknikut zyrtar mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

Neni 8

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 9

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8031, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

### **LIGJ**

**Nr. 73/2013**

#### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9441, DATË 11.11.2005 “PËR PRODHIMIN, GRUMBULLIMIN, PËRPUNIMIN DHE TREGTIMIN E QUMËSHTIT DHE TË PRODUKTEVE ME BAZË QUMËSHTI”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9441, datë 11.11.2005 “Për prodhimin, grumbullimin, përpunimin dhe tregtimin e qumështit dhe të produkteve me bazë qumështi”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

#### Neni 1

Në të gjithë ligjin emërtimi:

- a) “Inspektorati Veterinar” zëvendësohet me emërtimin “Autoriteti Kombëtar i Ushqimit”;
- b) “Inspektorati i Ushqimit” zëvendësohet në të gjithë tekstin me emërtimin “Autoriteti Kombëtar i Ushqimit”.

#### Neni 2

Në nenin 24, pas shkronjës “c” shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Inspektimi nga Autoriteti Kombëtar i Ushqimit bëhet në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

#### Neni 3

Në nenin 32, pas shkronjës “c” shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Masa e gjorbës është dënim kryesor.”.

#### Neni 4

##### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

#### Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8032, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

#### **LIGJ**

**Nr. 74/2013**

#### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA NË LIGJIN NR. 9863, DATË 28.1.2008 “PËR USHQIMIN”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9863, datë 28.1.2008 “Për ushqimin”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:





#### Neni 1

Në nenin 3, pika 19 ndryshohet si më poshtë:

“19. “Kontroll zyrtar” është çdo kontroll për të verifikuar respektimin e kërkesave ligjore në fushën e ushqimit dhe ushqimit për kafshë.”.

#### Neni 2

Në nenin 19, pika 4 ndryshohet si më poshtë:

“4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit pezullon përkohësisht apo i propozon ministrit revokimin e licencës, me kërkesë të operatorëve të biznesit ushqimor apo në rast se gjatë kontrollit rezulton se nuk plotësohen kërkesat tekniko-teknologjike, higjieno-sanitare, fitosanitare apo veterinare, sipas këtij ligji.”.

#### Neni 3

Në nenin 38 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Kontrolli zyrtar kryhet në përputhje me rregullat e parashikuara në ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, përveç kur parashikohet shprehimisht në këtë ligj.”.

#### Neni 4

Neni 39 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 39

#### **Organet përkatëse të kontrollit**

Kontrolli zyrtar i ushqimit dhe ushqimit për kafshë bëhet nga Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.”.

#### Neni 5

Në të gjithë ligjin, emërtimi “Inspektorati i Kontrollit të Ushqimit dhe Ushqimit për Kafshë” zëvendësohet me emërtimin “Autoriteti Kombëtar i Ushqimit”.

#### Neni 6

Neni 56 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 56

#### **Etiketimi i ushqimit për kafshë**

Kërkesat që duhet të plotësohen për etiketimin e ushqimeve të blegtorisë janë si më poshtë:

1. Për ushqimet e ambalazuara në thasë, në etiketë shënohen:

a) emri dhe adresa e prodhuesit ose e personit përgjegjës për shpërndarjen e ushqimit;

b) numri dhe data e licencës;

c) emri i produktit;

ç) pesha neto e kolisë;

d) emri dhe përbërja në përqindje e të gjithë komponentëve;

dh) specia, grupmosha dhe rendimenti i kafshëve dhe shpendëve, për të cilat destinohet ushqimi përkatës, si dhe dozat e përdorimit;

e) data e prodhimit dhe afati kohor i përdorimit.

2. Për ushqimet në konteinerë, në etiketa shënohet:
- a) informacioni, i kërkuar sipas pikës 1, i cili plotësohet në një fletë të veçantë, e cila shoqëron mallin;
  - b) informacionit në pikën “1.ç” i shtohet vëllimi neto për ushqimet në gjendje të lëngshme.
3. Mënyra e etiketimit të ushqimit për kafshë, përfshirë dhe ato që kanë në përbërje ose përmbajnë OMGJ, përcaktohet me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e Ministrit të Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit.”.

Neni 7

Në nenin 61 pika 7, paragrafi 2 shfuqizohet.

Neni 8

- Në nenin 61, pas pikës 7 shtohen pikat 8 dhe 9 me këtë përmbajtje:
- “8. AKU-ja i nënshtrohet kontrollit mbi zbatueshmërinë e dispozitave të legjislacionit ushqimor, me urdhër të ministrit.
9. Rregullorja e brendshme e funksionimit të AKU-së miratohet me urdhër të ministrit.”.

Neni 9

Neni 67 shfuqizohet.

Neni 10

Neni 68 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 68

#### **Kundërvajtjet administrative**

1. Shkeljet e dispozitave të këtij ligji, kur nuk përbëjnë vepër penale, përbëjnë kundërvajtje administrative dhe ndëshkohen me gjobë nga inspektorët e Kontrollit të Ushqimit dhe të Ushqimit për Kafshë, të Autoritetit Kombëtar të Ushqimit si më poshtë:
- a) Nxjerrja në treg e ushqimeve të reja, në kundërshtim me pikën 1 të nenit 28 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 300 000 lekë.
  - b) Etiketimi i ushqimeve të reja, në kundërshtim me nenin 36 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 300 000 lekë.
  - c) Nxjerrja në treg e ushqimeve të reja për kafshë, në kundërshtim me pikën 1 të nenit 54 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 300 000 lekë.
  - ç) Etiketimi i ushqimeve të reja për kafshë, në kundërshtim me nenin 56 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 300 000 lekë.
  - d) Nxjerrja në treg e ushqimeve, në kundërshtim me pikën 2 të nenit 10 të këtij ligji, nga 300 000 deri në 500 000 lekë.
  - dh) Importimi i ushqimeve, në kundërshtim me pikën 1 të nenit 14 të këtij ligji, nga 1 000 000 deri në 2 000 000 lekë.
  - e) Zhvillimi i biznesit në një stabiliment të paregjistruar, në kundërshtim me nenin 19 të këtij ligji, nga 1 000 000 deri në 2 000 000 lekë.
  - f) Çdo veprim në kundërshtim me përgjegjësitë e operatorit të biznesit, sipas nenit 24 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 200 000 lekë.
  - g) Çdo veprim në kundërshtim me kërkesat e vetëkontrollit, të përcaktuara në pikat 1, 2 e 4 të nenit 26 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 200 000 lekë.



gj) Hedhja në treg e ushqimit për kafshë të pasigurt, në kundërshtim me pikën 1 të nenit 49 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 200 000 lekë.

h) Çdo veprim në kundërshtim me kushtet e higjienës së ushqimeve, të përcaktuara në nenin 23 të këtij ligji, nga 300 000 deri në 500 000 lekë.

i) Çdo veprim në kundërshtim me kërkesat e gjurmueshmërisë, të përcaktuara në nenin 25 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 200 000 lekë.

j) Përdorimi i shënimit “Produkt ushqimor tradicional”, në kundërshtim me nenin 33 të këtij ligji, nga 100 000 deri në 200 000 lekë.

k) Etiketimi në kundërshtim me nenin 36 të këtij ligji, nga 50 000 deri në 100 000 lekë.

2. Kur konstatohet se shkak për pasigurinë e ushqimit vjen nga neglizhenca e veterinerit zyrtar, gjatë mbikëqyrjes së zbatimit të legjislacionit veterinar, Autoriteti Kombëtar i Ushqimit mund të marrë masat e mëposhtme:

a) Të vendosë gjobë ndaj veterinerit zyrtar nga 50 000 deri në 100 000 lekë.

b) Të propozojë heqjen e licencës së operatorit të biznesit.

3. Në rastet kur është hedhur në treg një ushqim, i cili është vërtetuar se ka shkaktuar dëm në shëndetin e njeriut, apo kur mund të përbëjë rrezik potencial për jetën e tij, sipas dispozitave të këtij ligji, ndaj operatorit të biznesit të ushqimit merret masa e propozimit për heqje të licencës përkatëse për ushtrimin e veprimtarisë.

4. Gjoha është dënim kryesor, ndërsa masa e heqjes së licencës përkatëse, e parashikuar në këtë nen, është dënim plotësues.”.

#### Neni 11

Neni 70 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 70

#### **Procedurat e kundërvajtjes, shkeljes, vendimi përfundimtar dhe ankimi**

1. Inspektori i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit shqyrton shkeljet, sipas këtij ligji, dhe merr vendim përfundimtar aty për aty. Vendimi përfundimtar është pjesë e procesverbalit dhe mbahet në vendin e inspektimit dhe i njoftohet, pa vonesë, subjektit të inspektimit. Nëse përfundimi i procesverbalit, përfshirë vendimin përfundimtar, në vendin e inspektimit nuk është i mundur, ai përfundohet në zyrat e Autoritetit Kombëtar të Ushqimit dhe njoftohet brenda 5 ditëve nga data e përfundimit të inspektimit.

2. Kundër vendimit të inspektorit mund të bëhet ankimi në përputhje me ligjin për inspektimin.

3. Veterineri zyrtar, ndaj vendimit të Autoritetit Kombëtar të Ushqimit mund të bëjë ankim sipas dispozitave në fuqi.

4. Mënyra e vjeljes së gjobave dhe shpërndarja e tyre përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e Ministrit të Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit.

5. Kur Inspektorati i Autoritetit Kombëtar të Ushqimit kërkon ndihmë, për shkak të zbatimit të detyrës së ngarkuar me ligj, ai mbështetet nga Policia e Shtetit, Policia Doganore dhe ajo Tatimore.”.

#### Neni 12

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 13

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8033, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ  
Nr. 75/2013**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9707, DATË 5.4.2007 “PËR  
KONTROLLIN SHTETËROR TË VEPRIMTARISË SË IMPORT- EKSPORTIT TË MALLRAVE  
USHTARAKE DHE MALLRAVE E TEKNOLOGJIVE ME PËRDORIM TË DYFISHTË”,  
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9707, datë 5.4.2007 “Për kontrollin shtetëror të veprimtarisë së import-eksportit të mallrave ushtarake dhe mallrave e teknologjive me përdorim të dyfishtë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

**Neni 1**

Në nenin 2, pas pikës 28 shtohet pika 29 me këtë përmbajtje:

“29. “Inspektimi” është formë kontrolli, me qëllim verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore, sipas këtij ligji, i kryer në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

**Neni 2**

Në nenin 5, pas pikës 4 shtohet pika 5 me këtë përmbajtje:

“5. Ushtrimi i kontrollit për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore mund të bëhet nga autoriteti përkatës kompetent edhe pa paralajmërim, kur vlerësohet që një gjë e tillë mund të dëmtojë përmbushjen e qëllimit të kontrollit.”.

**Neni 3**

Neni 31 ndryshohet si më poshtë:



“Neni 31

**Përgjegjësia e subjekteve ligjore për shkeljen e legjislacionit  
në fushën e kontrollit të eksportit**

Autoriteti i Kontrollit Shtetëror të Eksporteve vendos dënim kryesor me gjobë ndaj subjekteve tregtare, të përfshira në transferimet ndërkombëtare të mallrave, si më poshtë:

1. Për shkeljet e parashikuara në pikat 1, 2 e 3 të nenit 30 të këtij ligji, në masën 500 000 - 2 000 000 lekë.
2. Për shkeljet e parashikuara në pikat 4, 5 e 6 të nenit 30 të këtij ligji, në masën 200 000 - 1 000 000 lekë.
3. Për shkeljet e parashikuara në pikat 7 e 11 të nenit 30 të këtij ligji, në masën 100 000 - 500 000 lekë.
4. Për shkeljet e parashikuara në pikën 8 të nenit 30 të këtij ligji, në masën 20 000 - 200 000 lekë.
5. Për shkeljet e parashikuara në pikat 9 e 10 të nenit 30 të këtij ligji, në masën 10 000 - 100 000 lekë.”.

Neni 4

Në nenin 32 bëhen këto ndryshime:

1. Fjalja “Ky akt është i paankimueshëm në gjykatë” ndryshohet si më poshtë:  
“Ky akt ankimohet në përputhje me Kodin e Procedurave Administrative”.
2. Në këtë nen shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:  
“Masat e revokimit të licencës, autorizimit dhe certifikatës ndërkombëtare të importit, ose e çregjistrimit të subjekteve, sipas paragrafit të parë të këtij neni, janë dënime plotësuese administrative.”.

Neni 5

Në nenin 33, paragrafi i parë ndryshohet si më poshtë:

“Vendimi i Autoritetit të Kontrollit Shtetëror të Eksporteve për revokimin e licencës, autorizimit dhe certifikatës ndërkombëtare të importit, ose çregjistrimin e subjektit, të përfshirë në veprimtari ekonomike me jashtë, për transferimin ndërkombëtar të mallrave, mund të ankimohet sipas rregullave të përgjithshme të ankimit, bazuar në Kodin e Procedurave Administrative.”.

Neni 6

Neni 34 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 34

**Autoriteti i dhënies së gjobave për shkeljet e legjislacionit në fushën e kontrollit shtetëror  
të eksportit**

Gjobat e parashikuara nga neni 30 i këtij ligji, në emër të Autoritetit të Kontrollit Shtetëror të Eksporteve, vendosen nga një Komision prej 3 anëtarësh, i cili krijohet dhe drejtohet nga drejtuesi i tij, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin për inspektimin.

Kur personi i autorizuar i Autoritetit të Kontrollit Shtetëror të Eksporteve vëren njëren nga shkeljet e parashikuara në nenin 30 të këtij ligji, harton një procesverbal, të cilit i bashkëlidhen shpjegimet e drejtuesit të subjektit që ka bërë shkeljen dhe të zyrtarëve të tjerë përgjegjës, si dhe dokumentet e tjera të nevojshme që vërtetojnë shkeljen, të cilat ia paraqet komisionit të autoritetit të përmendur në paragrafin e parë të këtij neni.

Në rast se shkeljet e parashikuara në nenin 30 të këtij ligji konstatohen nga zyrtari i autorizuar gjatë kryerjes së inspektimit, gjobat e parashikuara në nenin 31 të këtij ligji vendosen nga vetë zyrtari i autorizuar, në përputhje me këtë ligj dhe me ligjin për inspektimin.

Kundër vendimit të komisionit, të marrë sipas paragrafit të parë të këtij neni, mund të bëhet ankim administrativ te ministri përgjegjës për mbrojtjen dhe ndaj vendimit të ministrit mund të bëhet ankim në gjykatën kompetente, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin për inspektimin.

Kundër vendimit të zyrtarit të autorizuar, të marrë sipas paragrafit të tretë të këtij neni, mund të bëhet ankim administrativ te komisioni i përcaktuar në paragrafin e parë të këtij neni, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin për inspektimin dhe ndaj vendimit të komisionit, sipas këtij paragrafi, mund të bëhet ankim i drejtpërdrejtë në gjykatën kompetente, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin për inspektimin.

Gjoha paguhet nga subjekti brenda 30 ditëve. Në rast të mospagesës brenda këtij afati, zbatohet legjislacioni në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 7

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8034, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

### **LIGJ**

**Nr. 76/2013**

#### **PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR. 9734, DATË 14.5.2007 “PËR TURIZMIN”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr. 9734, datë 14.5.2007 “Për turizmin”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Neni 12 ndryshohet si më poshtë:



“Neni 12  
**Zyra e Shërbimit Turistik**

1. Zyra e Shërbimit Turistik, më tej ZSHT, krijohet si person juridik publik dhe si strukturë buxhetore në varësi të ministrit përgjegjës për turizmin, me objekt të veprimtarisë dhënien e informacionit për turistët, për hyrjen, shërbimet dhe lehtësitë e mundshme për vendet dhe pikat me interes për turistët dhe ushtrimin e funksioneve të tjera që i caktohet me këtë ligj ose me akte nënligjore të dala në bazë dhe në zbatim të tij.

2. ZSHT-ja është e organizuar në degë rajonale, të shtrira në bazë qarku.

3. Struktura dhe organika e ZSHT-së miratohen me urdhër të Kryeministrit.”.

Neni 2

Neni 13 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 13  
**Drejtimi dhe detyrat e ZSHT-së**

1. ZSHT-ja drejtohet nga drejtori, i cili emërohet, lirohet dhe shkarkohet nga ministri përgjegjës për turizmin, në përputhje me aktet ligjore në fuqi.

2. ZSHT-ja ka këto detyra:

a) jep informacion për turistët për vendet dhe pikat turistike, si dhe shpërndan broshura për shërbimet turistike që ofrohen në këto vende e pika;

b) regjistron dhe krijon bazën e të dhënave për hyrjet e turistëve dhe mban statistika për numrin e vizitorëve dhe vendet e pikat turistike më të frekuentuara;

c) mbledh dhe harton, në bashkëpunim me nëpunësit e turizmit të njëjstive të qeverisjes vendore, raporte periodike statistikore, të cilat ia paraqet ministrit;

ç) regjistron çdo kërkesë dhe ankesë që paraqitet nga turistët, përfaqësues të tyre dhe nga shoqatat konsumatore dhe ia përcjell ato inspektoratit që mbulon fushën e turizmit;

d) ka të drejtë të marrë pjesë gjatë shqyrtimit të ankesave të shtetasve, vendas apo të huaj, ndaj hotelierëve, pronarëve të restoranteve, guidave turistike, agjentëve të udhëtimit, organizatorëve turistikë dhe sipërmarrjeve të tjera turistike për shërbimet e ofruara.

3. ZSHT-ja njofton inspektoratin që mbulon fushën e turizmit për rastet e mosdhënies të informacionit statistikor periodik.”.

Neni 3

Pas nenit 13 shtohet neni 13/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 13/1  
**Inspektorati që mbulon fushën e turizmit**

1. Kontrolli për verifikimin e kërkesave ligjore në fushën e turizmit bëhet nga inspektorati që mbulon fushën e turizmit, në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”. Organizimi dhe funksionimi i tij përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave, në përputhje me ligjin për inspektimin.

2. Inspektorati, në zbatim të këtij ligji, ka të drejtë:

a) të mbikëqyrë zbatimin nga subjektet dhe sipërmarrësit turistikë të dispozitave të këtij ligji dhe të akteve nënligjore të dala në zbatim të tij;

b) të evidentojë të metat dhe shkeljet e konstatuara nga subjektet e ndryshme të dispozitave të këtij ligji;

c) të vendosë gjobat ndaj personave fiziko/juridikë, subjekte të këtij ligji, kur vëren kundërvajtje administrative;

ç) të zbatojë detyrat dhe përgjegjësitë e ngarkuara nga ministri përgjegjës për turizmin;

d) të bashkëpunojë me strukturat e rendit publik dhe të japë informacionin e nevojshëm, për rastet që janë në kompetencë të organeve të rendit, për të ndërhyrë sa herë që cenohen siguria dhe jeta e turistëve;

dh) për çdo ankesë ndaj hotelierëve, pronarëve të restoranteve, guidave turistike, agjentëve të udhëtimit, organizatorëve turistikë dhe sipërmarrjeve të tjera turistike për shërbimet e ofruara, të marrë drejtpërdrejt ose të përcjellë nga ZSHT-ja, të bëjë verifikimet përkatëse dhe, në bazë të fakteve, të veprojë si më poshtë:

i) të hedhë poshtë ankesën e turistit;

ii) të urdhërojë subjektet e përmendura në shkronjën “b” të kësaj pike për të dëmshpërblyer, plotësisht ose pjesërisht, klientin që është ankuar;

iii) të urdhërojë pronarin e sipërmarrjes turistike për të kompensuar klientin;

iv) të vendosë gjobën përkatëse për kundërvajtësin.

3. Rregullorja e shqyrtimit dhe e trajtimit të ankesave miratohet me urdhër të ministrit përgjegjës për turizmin.”.

Neni 4

Neni 14 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 14

#### **Kompetencat e drejtorit të ZSHT-së**

Drejtori i ZSHT-së ka këto kompetenca:

a) drejton veprimtarinë e kësaj zyre, në përputhje me dispozitat e këtij ligji dhe aktet e tjera, ligjore e nënligjore, në fuqi;

b) zbaton detyrat dhe përgjegjësitë e ngarkuara nga ministri përgjegjës për turizmin, që i caktohen në zbatim të këtij ligji.”.

Neni 5

Në nenin 45 paragrafi i parë, para fjalëve “me gjobë” shtohen fjalët “me dënim kryesor”.

Neni 6

Neni 46 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 46

#### **Ankimi**

Kundër vendimit të inspektorit që vendos dënimin me gjobë ose marrjen e masave urgjente mund të bëhet ankimi në përputhje me ligjin për inspektimin.”.

Neni 7

#### **Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.





Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8035, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ  
Nr. 77/2013**

**PËR DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 9048, DATË 7.4.2003 “PËR  
TRASHËGIMINË KULTURORE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9048, datë 7.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Në nenin 3, pas pikës 35 shtohet pika 36 me këtë përmbajtje:

“36. “Inspektim” është çdo formë kontrolli, e bërë me qëllim verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore, sipas këtij ligji.”.

Neni 2

Pas nenit 8 shtohet neni 8/1 me këtë përmbajtje:

**“Neni 8/1  
Inspektimi**

Kontrulli për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore, sipas këtij ligji, bëhet nga inspektorati shtetëror që mbulon fushën e trashëgimisë kulturore.

Organizimi dhe funksionimi i inspektoratit përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave, në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”.

Neni 3

Në nenin 15 fjalët “Institucionet shtetërore të specializuara” zëvendësohen me fjalët “Inspektorati shtetëror që mbulon fushën e trashëgimisë kulturore” dhe fjalët “institucionet e mësipërme” zëvendësohen me fjalët “inspektorati shtetëror”.

Neni 4

Në nenin 34, pas fjalëve “institucionet shtetërore të specializuara” shtohen fjalët “dhe Inspektoratin shtetëror që mbulon fushën e trashëgimisë kulturore”.

Neni 5

Në nenin 49 pika 1 paragrafi i parë, para fjalëve “me gjobë” shtohen fjalët “me dënim kryesor”.

Neni 6

Në nenin 50, pikat 1, 2 dhe 3 ndryshohen si më poshtë:

“1. Të drejtën e vënies së gjobës e kanë inspektorët e inspektoratit shtetëror që mbulon fushën e trashëgimisë kulturore.

2. Shqyrtimi i kundërvajtjes administrative, marrja e vendimit dhe ankimi bëhen në përputhje me ligjin për inspektimin.

3. Kundërvajtësi duhet ta paguajë gjobën brenda 30 ditëve nga data kur vendimi bëhet i ekzekutueshëm. Në rast mospagimi të gjobës brenda afatit të mësipërm, zbatohet legjislacioni në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.

Neni 7

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8036, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 78/2013**

**PËR DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 9380, DATË 28.4.2005  
“PËR TË DREJTËN E AUTORIT DHE TË DREJTAT E TJERA TË LIDHURA  
ME TË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9380, datë 28.4.2005 “Për të drejtën e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me të”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:



## Neni 1

Në nenin 4, pas pikës 43 shtohet pika 44 me këtë përmbajtje:

“44. “Inspektim” është çdo lloj forme kontrolli, që kryhet nga struktura përgjegjëse për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore, që kryhet në zbatim të këtij ligji dhe në përputhje me ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.

## Neni 2

Neni 107 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 107

### **Statusi juridik**

1. Autorët, interpretuesit/ekzekutuesit, prodhuesit e fonogrameve dhe mbajtësit e tjerë të së drejtës së autorit dhe të drejtave të lidhura gëzojnë të drejtën të krijojnë agjenci për administrimin kolektiv të të drejtave të tyre pasurore (në vijim, agjencitë e administrimit kolektiv). AAK-të janë persona juridikë, të cilët krijohen dhe funksionojnë sipas dispozitave të mëposhtme të këtij ligji dhe në përputhje me licencën e dhënë nga ministri përgjegjës për kulturën, kanë si qëllim mbledhjen dhe shpërndarjen e të ardhurave që vijnë nga përdorimi i veprave të autorëve dhe mbajtësve të të drejtave të lidhura, si edhe përfaqësimin ligjor në çdo proces ligjor administrativ, civil dhe penal.

2. Përveç rasteve kur administrimi kolektiv i së drejtës së autorit ose të drejtave të lidhura parashikohet shprehimisht nga dispozita të këtij ligji, prezumohet që deri në shprehjen e vullnetit me shkrim për të dalë nga AAK-të dhe administrimi kolektiv, agjencia është e vetmja titullare e ligjshme për të ushtruar dhe përfaqësuar të gjitha të drejtat, sipas pikës 1 të këtij neni, dhe dispozitave të mëposhtme të këtij ligji.”.

## Neni 3

Neni 130 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 130

### **Kundërvajtjet administrative**

1. Kur nuk përbëjnë vepër penale, konsiderohen kundërvajtje administrative veprimet ose mosveprimet e çdo personi fizik ose juridik, për qëllim të drejtpërdrejtë ose të tërthortë fitimi, si më poshtë:

a) shkelja e dispozitave të neneve 13, 16, 55, 59, 64, 69, 99, 102 dhe 103 pa autorizim me shkrim nga titullarët e ligjshëm të të drejtave të autorit dhe të të drejtave të lidhura apo AAK-ve të licencuara sipas ligjit;

b) shkelja e dispozitave të nenit 60, si edhe importimi, shpërndarja, tregtimi në tregun e brendshëm për qëllime fitimi të çdo lloj vepre të mbrojtur me të drejta autori dhe të drejta lidhura, të fiksuara në çfarëdo materiali të mbajtësit fizik të njohur nga teknologjia;

c) shkelja e dispozitave të neneve 75 e në vijim për programet kompjuterike;

ç) shkelja e dispozitave të neneve 85 deri 94 të këtij ligji;

d) shkelja e të drejtave të titullarit të ligjshëm të bazës së të dhënave, në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji;

dh) shkelja e së drejtës së vazhdimësisë, parashikuar sipas nenit 18 të këtij ligji, dhe mosdeklarimi në ZSHDA për shitjen e veprave të arteve të bukura me vlerë mbi 10 000 lekë;

e) kryerja e veprimeve si ndërmjetës ose si agjenci për administrimin kolektiv të të drejtave të autorit ose të të drejtave të lidhura, kur nuk është i pajisur me licencë për ushtrimin e kësaj veprimtarie nga ministri përgjegjës për kulturën.

2. Kundërvajtjet administrative, të parashikuara në pikën 1 të këtij neni, dënohen me gjobë, si më poshtë:

a) për rastet e parashikuara në shkronjën “a”, “c”, “ç” dhe “d”, me gjobë nga 100 000 deri në 500 000 lekë;

b) për rastet e parashikuara në shkronjën “b”, me gjobë nga 100 000 deri në 1 000 000 lekë;

c) për rastet e parashikuara në shkronjën “dh”, me gjobë nga 10 000 deri në 100 000 lekë;

ç) për rastet e parashikuara në shkronjën “e”, me gjobë nga 500 000 deri në 1 000 000 lekë.

3. Veprimi i agjencisë së licencuar të administrimit kolektiv të të drejtave të autorit ose e të drejtave të lidhura, kur:

a) deri më 31 mars të çdo viti paraardhës nuk depoziton bilancin vjetor të vitit dhe nuk deklaron të ardhurat, që rezultojnë nga zbritja e komisionit për përfaqësimin e autorëve dhe/ose të artistëve të tjerë;

b) në bilancin vjetor të vitit paraardhës të depozituar dhe kur për të ardhurat deklarohen të dhëna të pasakta;

c) nuk i deklaron tarifat, sipas përcaktimit të pikës 1 të nenit 113, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë, përkatësisht, për shkronjat “a” e “c” të kësaj pike, me 5 000 lekë për çdo ditë vonesë, ndërsa për shkronjën “b” të kësaj pike, me 5 për qind të shumës së padeklaruar për çdo ditë vonesë.

4. Veprimi ose mosveprimi i çdo personi, që pengon përfaqësuesin e Zyrës Shqiptare për të Drejtat e Autorit ose inspektoratit që mbulon fushën e të drejtave të autorit dhe të drejtave të lidhura për të ushtruar përgjegjësitë, në bazë të dispozitave të këtij ligji dhe të akteve nënligjore në zbatim të tij, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë nga 10 000 deri në 100 000 lekë.

5. Gjobat e vendosura në zbatim të këtij neni janë dënim administrativ kryesor. Për rastet e pikës 1 shkronja “b”, si edhe për çdo rast tjetër ku shkelja e të drejtave lidhet, përveç dënimit kryesor, aplikohen edhe me dënime plotësuese, në përputhje me dispozitat ligjore në fuqi.

6. Masat administrative ndaj agjencive të administrimit kolektiv, sipas këtij neni, jepen nga Zyra Shqiptare për të Drejtat e Autorit.”.

Neni 4

Neni 131 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 131

#### **Inspektorati që mbulon fushën e të drejtave të autorit**

1. Inspektorati që mbulon fushën e të drejtave të autorit përcaktohet me vendimin të Këshillit të Ministrave, në përputhje me ligjin për inspektimin.

2. Inspektorët vendosin ndaj kundërvajtësit dënimin kryesor me gjobë kur gjatë inspektimit konstatojnë shkeljet, në juridiksionin e të cilëve është kryer kundërvajtja administrative.”.

Neni 5

Neni 132 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 132

#### **Ankimi dhe ekzekutimi i masave administrative**

1. Kundër vendimit të inspektorit mund të bëhet ankim në përputhje me ligjin për inspektimin.

2. Kundër vendimit të Zyrës Shqiptare për të Drejtat e Autorit mund të bëhet ankim sipas dispozitave në fuqi.

3. Ekzekutimi i gjobës bëhet në përputhje me legjislacionin në fuqi për kundërvajtjet administrative.”.



Neni 6

Neni 133 shfuqizohet.

Neni 7

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrijë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8037, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 79/2013**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 7829, DATË 1.6.1994 “PËR  
NOTERINË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 7829, datë 1.6.1994 “Për noterinë”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Në nenin 7, pas shkronjës “d” shtohet paragrafi me këtë përmbajtje:  
“Masat disiplinore të parashikuara në këtë nen janë dënime administrative kryesore.”.

Neni 2

Në nenin 14, paragrafi i parë ndryshohet si më poshtë:

“Kontrolli për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore nga noterët në ushtrimin e funksionit të tyre bëhet nga Ministria e Drejtësisë, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, përveç kur parashikohet shprehimisht në këtë ligj.”.

Neni 3  
**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8038, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 80/2013**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 10 031, DATË 11.12.2008 “PËR  
SHËRBIMIN PËRMBARIMOR GJYQËSOR PRIVAT”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr. 10 031, datë 11.12.2008 “Për shërbimin përmbartimor gjyqësor privat”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Pas nenit 3 shtohet neni 3/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 3/1  
**Kontrolli i respektimit të kriterëve ligjore**

Kontrolli për verifikimin e respektimit të kriterëve ligjore nga ana e përmbartuesve gjyqësorë privatë bëhet nga Ministria e Drejtësisë, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, përveç kur parashikohet shprehimisht në këtë ligj, duke garantuar të drejtën për t’u informuar, dëgjuar dhe mbrojtur.”.

Neni 2

Në nenin 54, paragrafi i fundit ndryshohet si më poshtë:

“Masat disiplinore të parashikuara në këtë ligj janë dënime administrative kryesore.”.



Neni 3

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8039, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 81/2013**

**PËR DISA SHTESA NË LIGJIN NR. 10 385, DATË 24.2.2011 “PËR NDËRMJETËSIMIN NË  
ZGJIDHJEN E MOSMARRËVESHJEVE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 10 385, datë 24.2.2011 “Për ndërmjetësimin në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve”, bëhen këto shtesa:

Neni 1

Pas nenit 5 shtohet neni 5/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 5/1

**Inspektimi i veprimtarisë së ndërmjetësve**

Veprimtaria e ndërmjetësve i nënshtrohet kontrollit për verifikimin e respektimit të kërkesave ligjore nga Ministria së Drejtësisë, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë”, përveç kur parashikohet shprehimisht në këtë ligj, duke garantuar në çdo rast të drejtën për t'u informuar, për të kërkuar sqarime rreth fakteve, për t'u dëgjuar dhe për t'u mbrojtur.”.

Neni 2

Pas nenit 6 shtohet neni 6/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 6/1  
**Ankimi**

Kundër vendimit të Komisionit të Licencimit të Ndërmjetësve mund të bëhet ankim brenda 45 ditëve në gjykatën kompetente për çështjet administrative.”.

Neni 3  
**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8040, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 82/2013**

**PËR DISA SHITESA NË LIGJIN NR. 9741, DATË 21.5.2007 “PËR ARSIMIN E LARTË NË  
REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Në ligjin nr. 9741, datë 21.5.2007 “Për arsimin e lartë në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

Neni 1

Në nenin 64 bëhen këto shtesa:

1. Në pikën 1 shtohet një fjali me këtë përmbajtje:  
“Kontrolli bëhet nga inspektorati shtetëror që mbulon fushën e arsimit, në përputhje me këtë ligj dhe ligjin nr. 10 433, datë 16.6.2011 “Për inspektimin në Republikën e Shqipërisë””.
2. Pas pikës 1 shtohet pika 1/1 me këtë përmbajtje:  
“1/1. Organizimi dhe funksionimi i inspektoratit shtetëror që mbulon fushën e arsimit përcaktohet me vendim të Këshillit të Ministrave, në përputhje me ligjin për inspektimin.”.
3. Pas pikës 6 shtohet pika 7 me këtë përmbajtje:





“7. Kur inspektori, gjatë kontrollit të ligjshmërisë, konstaton shkelje të kërkesave ligjore, ai bën propozimin për marrjen e masave, sipas nenit 45 të këtij ligji, dhe propozimi i tij i paraqitet Këshillit të Ministrave nga Ministri i Arsimit dhe Shkencës.”.

Neni 2

4. Pas nenit 64 shtohet neni 64/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 64/1

**Ankimi**

Ndaj vendimit të marrë nga autoritetet drejtuese dhe nga Këshilli i Ministrave, sipas neneve 45 dhe 64 të këtij ligji, mund të bëhet ankim sipas dispozitave në fuqi.”.

Neni 3

**Dispozitë kalimtare**

Organi ekzistues inspektues vazhdon të ushtrojë funksionin e vet sipas organizimit aktual deri në krijimin e organit të ri, sikurse parashikohet në ndryshimet e bëra në këtë ligj.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletore Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8041, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**

**Nr. 83/2013**

**PËR SHFUQIZIMIN E LIGJIT NR. 9595, DATË 27.7.2006 “PËR KRIJIMIN E  
INSPEKTORATIT QENDROR TEKNIK”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Neni 1

Ligji nr. 9595, datë 27.7.2006 “Për krijimin e Inspektoratit Qendror Teknik” shfuqizohet.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8042, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 84/2013**

**PËR SHFUQIZIMIN E LIGJIT NR. 8411, DATË 1.10.1998 “PËR USHQIMET E  
BLEGTORISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Neni 1

Ligji nr. 8411, datë 1.10.1998 “Për ushqimet e blegtorisë”, të ndryshuar, shfuqizohet.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8043, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**LIGJ**  
**Nr. 85/2013**

**PËR SHFUQIZIMIN E LIGJIT NR. 8739, DATË 12.2.2001 “PËR GARANTIMIN E SIGURISË  
SË PUNËS TË PAJISJEVE NËN PRESION”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

Neni 1

Ligji nr. 8739, datë 12.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës të pajisjeve nën presion”, të ndryshuar, shfuqizohet.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 14.2.2013

**Shpallur me dekretin nr. 8044, datë 1.3.2013 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,  
Bujar Nishani**

**Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Gjergj Fishta”, mbrapa ish-eksponitës “Shqipëria Sot”, tel: 04 24 27 007.**

Hyri në shtyp më 11.3.2013  
Doli nga shtypi më 12.3.2013

	Formati: 61x86/8
--	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare  
Tiranë, 2013

Çmimi 62 lekë